

Germany-Munich: Construction work

OJ S 71/2023 11/04/2023

Contract award notice**Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München, Kommunalreferat, Markthallen München

Postal address: Schäftlarnstr. 10

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 81371

Country: Germany

Contact person: Herr Hoang Van Hoang

E-mail: ps-elisabethmarkt@pm-5.de

Telephone: +49 89/242937521

Fax: +49 89/2429375-29

Internet address(es):Main address: <http://www.muenchen.de/ekomm>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

Other activity: Lebensmittelmärkte

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Restrukturierung Markt am Elisabethplatz - Elisabethmarkt LV 206 Dämmung an betriebstechnischen Anlagen

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Restrukturierung Markt am Elisabethplatz:

Offenes Verfahren für die Errichtung eines neuen Dauermarktes mit 10 Marktgebäuden mit insgesamt 22 Verkaufseinheiten,

als erdgeschossige (eingeschossige) Bebauung.

LV 206 Dämmung an betriebstechnischen Anlagen

Beim Neubau Elisabethmarkt wird eine zweigeschossige Tiefgarage sowie mehrere Verkaufsstände im EG aus Beton bzw. aus Holz gebaut. Es muss die gesamte Dämmung an betriebstechnischen Anlagen eingebracht werden.

Aufgrund der innerstädtischen Lage, der beengten Baustellenverhältnisse, der benachbarten Baustelle, den umliegenden Schulen und dem schützenswerten Baumbestand ist eine genaue Planung der Bauabläufe und Materialdispositionen unabdingbar.

Leistungsumfang:

- 250 m Schmutzwasserleitung bis DN 150 mit alukaschierter Stein- oder Mineralwolle dämmen
- 500 m Regenwasserleitung bis DN 150 mit alukaschierter Stein- oder Mineralwolle dämmen
- 1.200 m Trinkwasserleitung kalt bis DN 50 mit alukaschierter Stein- oder Mineralwolle dämmen
- 1.100 m Heizungsleitung bis DN 50 mit alukaschierter Stein- oder Mineralwolle dämmen
- 1.150 m Kälteleitung bis DN 65 mit alukaschierter Stein- oder Mineralwolle dämmen
- 130 m Kälteleitung bis DN 100 mit synthetischem Vinylkautschuk dämmen
- 100 m Blechmantel bis DN 65

Ausführungszeitraum vsl. ab: Mitte August 2023 bis vsl. Mitte Februar 2024 (Abnahmereife)

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 103 840,38 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45320000 Insulation work, 45321000 Thermal insulation work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: zwischen Arcisstraße und Nordendstraße Elisabethplatz, 80796 München

II.2.4. Description of the procurement

Offenes Verfahren:

Der Bauherr, die Markthallen München, planen die Restrukturierung des Elisabethmarktes mit Bau einer Tiefgarage.

1. Baumaßnahme

1.1 Errichtung eines neuen Dauermarktes mit 10 Marktgebäuden mit insgesamt 22 Verkaufseinheiten, als eingeschossige überirdische Bebauung sowie einer zweigeschossige Tiefgarage.

2 Gebäudenutzung

2.1 Gebäudenutzung Erdgeschoss:

Marktgebäude mit Verkaufsständen, sowie Müllräume, Lagerräume und Sanitäranlagen.

2.2 Gebäudenutzung 1. Untergeschoss

Im 1. Untergeschoss befinden sich den Verkaufsständen zugehörige Fahrzeugstellplätze der Händler und

Lagerräume der Händler, sowie Sanitärräume und Technikräume für die Marktstände.

2.3 Gebäudenutzung 2. Untergeschoss:

Im 2. Untergeschoss befindet sich eine P+R-Parkgarage für Anwohner sowie Technikräume.

Auch die

Sprinklerzentrale ist im 2. Untergeschoss angeordnet.

3 Angaben zur Baustelle

3.1 Lage der Baustelle

Elisabethplatz, 80796 München, Flurstück Nr. 4556/24, 4556/27, 4556/28.

Die Baumaßnahme befindet sich im Münchner Stadtteil Schwabing-West. Der Standort grenzt nördlich an

die Grünfläche des Elisabethplatzes, östlich an die Nordendstraße, südlich an das ehemaligen Grundstück der Stadtwerke München (Flurnummer 4552) und westlich an die Arcisstraße an.

Der

nördliche Rand des Baugrundstücks wird durch einen schützenswerten Baumbestand begrenzt. Der

südliche Rand des Baugrundstücks wird durch einen Neubau der Stadtparkasse München begrenzt.

3.2) Zufahrt zur Baustelle

Die Anfahrt zur Baumaßnahme und die Materialbedienung der Baustelle erfolgt im Wesentlichen über die

Nordendstraße.

3.3) Zugänglichkeit Gebäude

Die erdgeschossigen Holzbauten sind nur von außen über einfach Holztreppen zugänglich.

Alle Türen

sind 1,30 x 2,40 m. Die Raumhöhen betragen ca. 3,00 m.

Die Untergeschosse sind über die Treppenhäuser (1.20 m Durchgang, Türen 1,01 x 2,13 m) zugänglich.

Außerdem über die Tiefgarage mit entsprechenden PKW's und Transportgeräten. Die Zufahrt zur

Tiefgarage erfolgt über die Einfahrt der Stadtparkasse, die Wegstrecke bis in die Technikbereiche

beträgt ca. 100 m, der entsprechende Aufwand ist bei der Kalkulation zu berücksichtigen. Von der

Tiefgarage über die Flure zu den Technikräumen sind die Türen 1,51 x 2,13 m.

4 Gebäudekonstruktion

4.1 Konstruktion Marktgebäude 1, 3, 4 und 6 bis 10

Wand- und Deckenbauteile in Massivholzkonstruktion aus Brettschichtholz- und aus Brettspertholzelementen.

Walmdach mit ca. 7° Dachneigung.

Dachtragwerk, als hinterlüfteter Dachstuhl mit Pfetten und Dachsparren aus Vollholz.

Dachschalung aus OSB Holzfaserverwerkstoffplatten mit Dachabdichtungslage für eine extensive Dachbegrünung.

Außenwände mit gedämmter und hinterlüfteter Holzfassade aus Holzlattung.

4.2 Konstruktion Marktgebäude 2 und 5 (Erschließungsgebäude)

Wandbauteile aus Stahlbeton und in Massivholzkonstruktion aus Brettschichtholz- und aus Brettspertholzelementen.

Deckenbauteile aus Stahlbeton und in Massivholzkonstruktion aus Brettschichtholz- und aus Brettspertholzelementen.

Flachdach mit Gefälledämmung und Abdichtungslagen, als begehbare Dachterrassen, stellenweise mit

intensiver Begrünung und Pflanzbeeten.

Außenwände mit gedämmter und hinterlüfteter Fassadenbekleidung.

Fassadenbekleidung als Holzfassade aus Holzlattung.

Fassadenbekleidung aus Metallelementen.

4.3 Konstruktion, 1. Untergeschoss

Tragende Wände und Decken in Massivbauweise in Stahlbeton, teilweise unterseitig gedämmt.

Nichttragende Wände in Mauerwerk.

Lichte Raumhöhe bis 4,75 m

4.4 Konstruktion, 2. Untergeschoss

Tragende Wände und Decken in Massivbauweise in Stahlbeton.

Lichte Raumhöhe bis 3,00 m

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 066-173217](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

11/07/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 3
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ISO- BASARAN Süd GmbH
Postal address: Georg-Wimmer-Ring 1
Town: Zorneding
NUTS code: DE218 Ebersberg
Postal code: 85604
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 103 840,38 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Den Bietern wird empfohlen sich auf der e-Vergabepattform zu registrieren um automatisch über etwaige Änderungen an den Vergabeunterlagen oder am Verfahren informiert zu werden. Ohne Registrierung muss der Bieter eigenverantwortlich 6 Kalendertage vor Submissionszeitpunkt überprüfen ob Änderungsmeldungen in den Vergabeunterlagen hinzugekommen sind. Auf Bieterfragen die innerhalb von 8 Kalendertagen (bzw. 192 h) vor Submissionszeitpunkt eingehen können keine Antworten mehr erteilt werden. Zuvor eingegangene etwaige Fragen werden bis spätestens 6 Kalendertage vor Submissionszeitpunkt beantwortet. Beachten Sie etwaige Änderungsmeldungen in den Vergabeunterlagen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Südbayern
Town: München
Postal code: 80538
Country: Germany
Telephone: +49 8921762411

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:
Die Einleitung eines Nachprüfungsantrags ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang einer Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. §160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Südbayern
Town: München

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/04/2023